

TECHNICAL INFORMATION

CAPITOL

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Struttura realizzata con masselli portanti in legno di abete massiccio di vari spessori, parti di tamponamento in fibra grezza e/o compensato. Fianchi in agglomerato di legno e/o multistrato di legno da 18 mm. Fibra grezza e agglomerato di legno in classe E1, pertanto a bassa emissione di formaldeide. Il telaio è rivestito con resinato da 200 gr. termoaccoppiato a vellutino 100% poliestere.

FRAME

Made of solid fir wood in various thicknesses. Reinforcement parts in wood fibre and/or plywood. Sides made of 18 mm particleboard and/or multilayered wood. Wood fibre and particleboard Class E1 therefore low formaldehyde emissions. The frame is covered with 200 gr resinat, thermos-coupled to 100% polyester velveteen.

STRUCTURE

Réalisée en bois massif de sapin portant de différentes épaisseurs. Fileurs de remplissage en fibre brute et/ou contreplaqué. Côtés en aggloméré de bois et/ou multicouches de bois 18 mm. Fibre brute et aggloméré de bois en Classe E1, donc à basse émission de formaldéhydes. Le châssis est revêtu par du velours 100% polyamide couplé à chaud à de l'ouate résinée de 200 gr. 100% polyester.

KORPUS

Aufbau aus massivem Tannenholz in verschiedenen Stärken, Füllungen aus Rohfaser und/oder Sperrholz. Seiten aus 18 mm Spanplatte. Alles entspricht der Klasse E1, also mit geringer Formaldehydabgabe. Der Rahmen ist mit 200 gr Resinat überzogen, das mit 100% Polyester Samt verbinden ist.

IMBOTTITURA

Cuscino seduta in poliuretano espanso indeformabile D35PFFR, il tutto rivestito con falda termolegata da 300 gr. Cuscino schienale ricoperto da imbottitura in pelle d'uovo, cotone poliestere a camere separate riempite al 60% piuma d'oca sterilizzata, 30% espanso bianco e 10% fiocco vergine di poliestere al 100%. Tamponi bracciolo e schiena in espanso indeformabile D25.

REMBOURRAGE

Non-deformable polyurethane foam seat cushion D35PFFR, covered in 300 g heat-bound wadding. Seat cushion covered in padding in muslin, cotton polyester with separate chambers filled with 60% sterilised goose down, 30% white foam and 10% pure polyester flock. Armrest and back pads made of D25 non-deformable foam.

REMBOURRAGE

Coussin d'assise en mousse de polyuréthane indéformable D35PFFR, recouvert d'un rabat thermolié de 300 g. Coussin de dossier garni de mousseline, coton-polyester avec chambres séparées garnies de 60% de duvet d'oie stérilisé, 30% de mousse blanche et 10% de flochage 100% polyester. Coussinet d'accouider et dossier en mousse indéformable D25.

REMBOURRAGE

Sitzkissen aus unverformbarem Polyurethanschaumstoff D35PFFR, vollständig mit 300 g thermoverbundenem Vlies bezogen. Rückenlehnenkissen mit Musselinbezug und Polsterung aus Polyesterbaumwolle mit getrennten Kammern mit 60 % sterilisierten Gänsedaunen, 30% weißer Schaumstoff und 10% Neukunstbaumwolle aus 100% Polyester gefüllt. Arm - und Rückenkissen aus unverformbarem Schaumstoff D25.

MOLLEGGIO

Il molleggio è realizzato in nastri da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di nylon avvolto a spirale.

SPRINGING

Made of 80 mm wide mechanically tensioned webbing composed of nylon strands wound into a spiral.

SUSPENSION

Réalisée avec des bandes élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composées par des fils de gomme recouverts par du fil de nylon enroulé à spirale.

FEDERUNG

Hergestellt aus mechanisch gedehnten 80-mmElastikbändern, bestehend aus spiralförmig gewickelten Nylonfäden.

PIEDI

In alluminio pressofuso lucidato meccanicamente con finitura nero opaco H 130 mm.

PIEDS

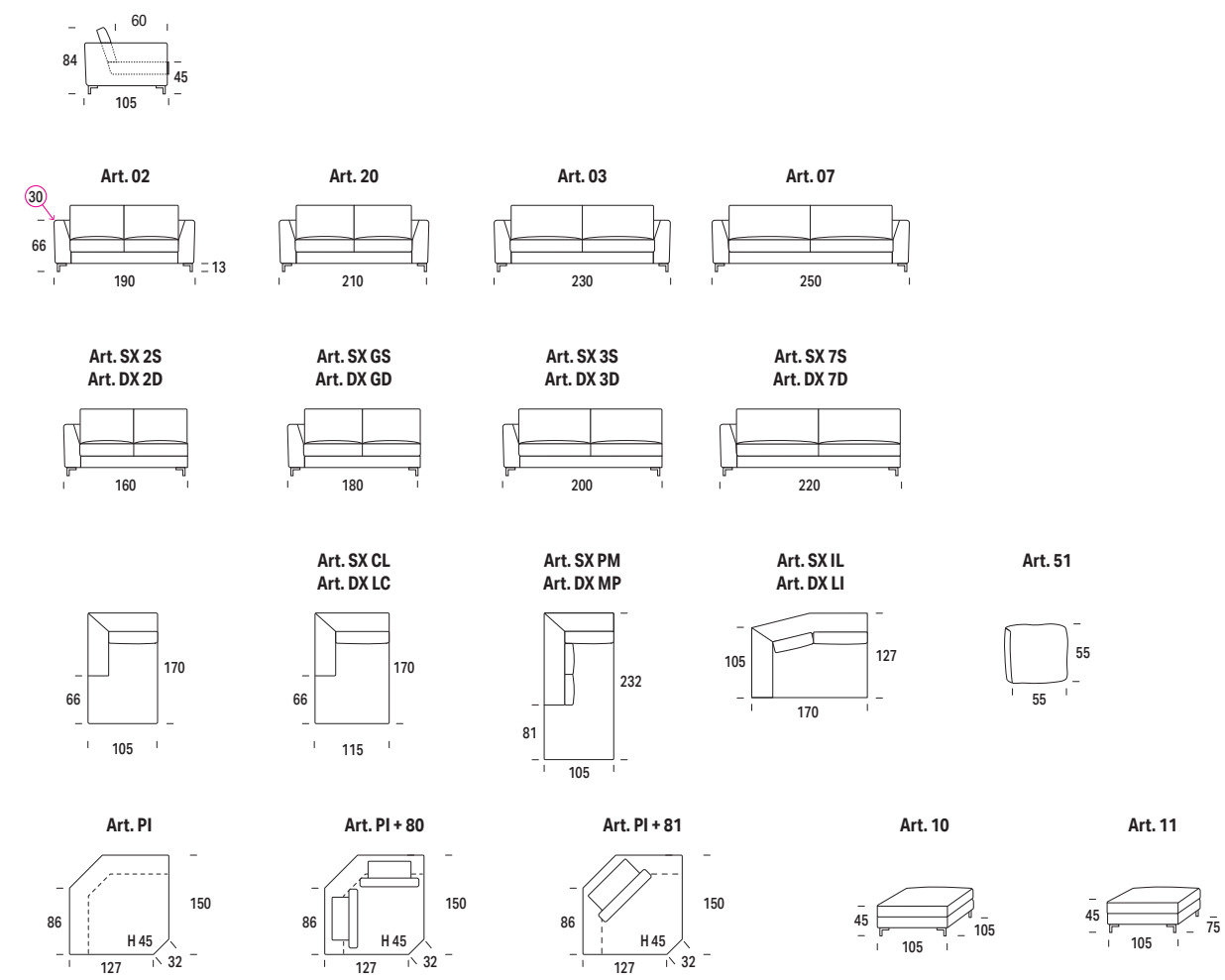
In mechanically polished die-cast aluminium with matt black finish H 130 mm.

PIEDS

En aluminium moulé sous pression, poli mécaniquement, finition noire mate H 130 mm.

PIEDS

Aus druckgegossenen Aluminium mechanisch glänzend in Mattschwarz lackiert H 130 mm.



ESEMPI COMPOSITIVI / COMPOSITION EXAMPLES / EXEMPLES DE COMPOSITION / KOMPOSITORISCHE BEISPIELE

